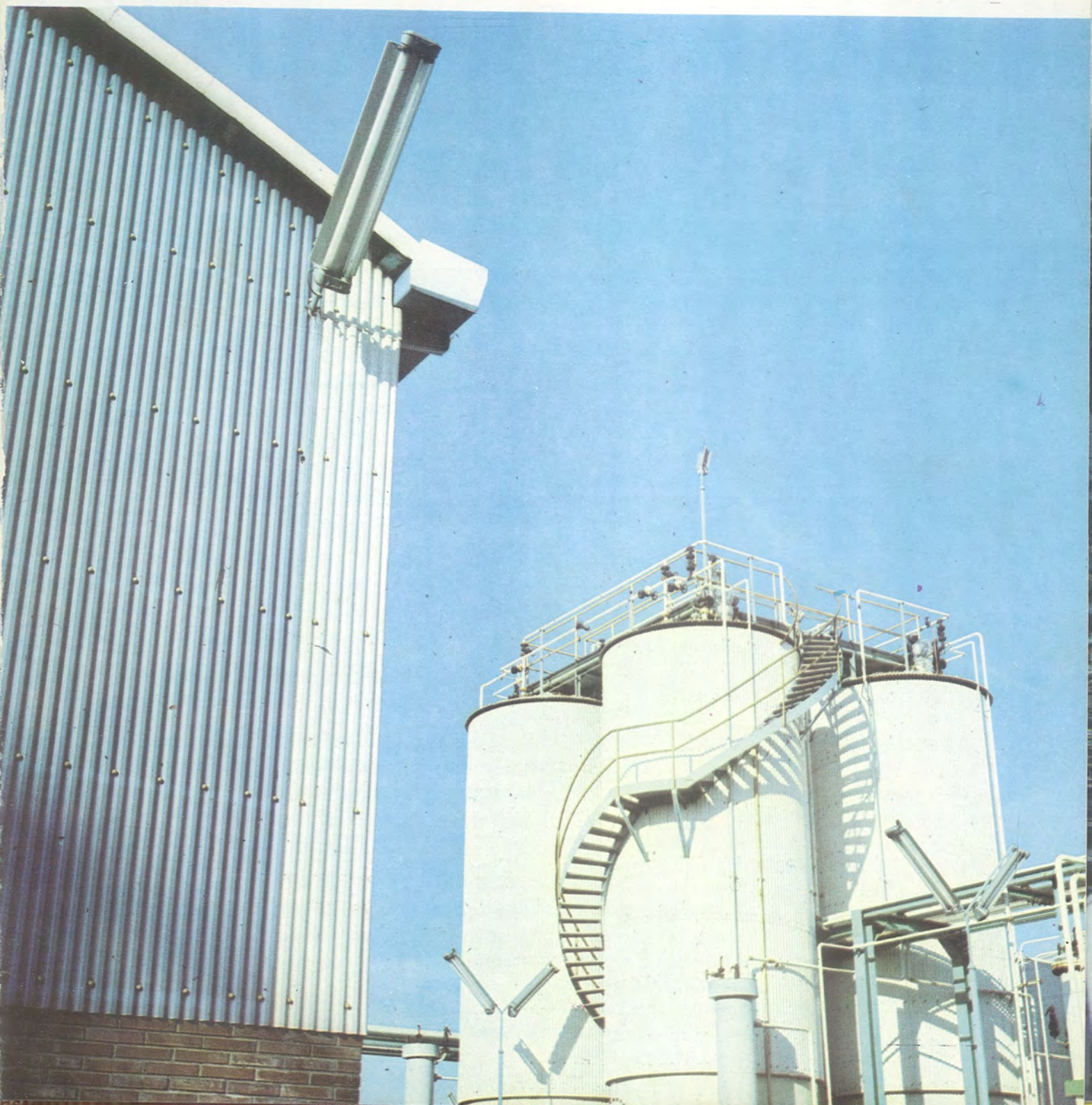




BOLETIN INFORMATIVO de la FABRICA de BARREDA de SOLVAY & Cie. S. A.

FABRICA

Año XVIII - N.º 202
OCTUBRE 1972



LA FABRICA

Miembro de la
«Unión de Periódicos de Empresa»
Boletín del Personal de las
fábricas de Barreda - Torrelavega
de SOLVAY & CIE. S. A.

OCTUBRE 1972

Redacción - Administración y
Editor responsable: SOLVAY & CIE. S.A.
BARREDA

Director: V. PEDREGAL LARIA
Colaborador - Corrector:
G. Alvarez-Reina
FOTOS: H. Bustamante Hurtado

Imprime:
Artes Gráficas Antonino Fernández
Plaza de Angel Menéndez, 1
TORRELAVEGA
Dep. legal SA-125 - 1972

AYUDAR A LOS DEMAS

El tema surgió de improviso, cuando se hablaba de algo que estaba enteramente fuera de la conversación que se sostenía en un grupo de amigos. Tan fuera que ni siquiera podía atribuirse su presencia a esa lógica asociación de ideas que lleva a la razón de una cosa a otra con la misma intuición que la abeja va de flor en flor, de corola en corola.

—¿Creeis que para hacer socorrismo se ha de ser necesariamente socorrista?

La interrogación precisaba —precisa terminantemente— inmediatas aclaraciones. La primera, dejar bien sentado la acepción del socorrista, que no es otra que la de persona adiestrada de modo especial para prestar socorro en caso de accidente.

Bien claro está entonces que la función de socorrista parece concadenada con la de auxilio. Sin embargo también es fehaciente que el socorro puede prestarse sin ese previo adiestramiento. Ciertamente, sí, que una respiración de boca a boca, un torniquete, un entablillado y otras atenciones de urgencia difícilmente podrán ser efectivas sin una previa instrucción, pero se puede ejercer el socorrismo de otras mil maneras y en otros mil casos.

¿No es socorrer atender a un enfermo, ayudar a un impedido, tomar del brazo a un invidente para ponerle en el buen camino, avisar a una autoridad, a un médico, en acto de urgencia, incluso donar sangre?

El denominador es común para una y otra cosa. Tan igual que sin duda puede diluirse una en otra.

Altruismo, hermandad, amor al prójimo son virtudes básicas para uno y otro. Ayudar a quien lo ha menester, ser como el buen samaritano de aquel formidable ejemplo del Evangelio.

Toda esta real —y actual— disquisición está inspirada en el deseo de instar a todos a que, cuando la ocasión se presente —y aquí y cerca de aquí ya la ha habido, en celebrados cursos— adquieran los conocimientos precisos para poder acudir en socorro del prójimo cuando éste lo haya menester.

Para instar a eso y para recordar que, aun sin esa práctica, todos tenemos al propio alcance practicar lo que ha de considerarse como la más bella virtud humana: ayudar a los demás.

LA PORTADA ES...

La foto de los almacenes de Kaltron 11 y Kaltron 12 de las instalaciones Kali Chemie en nuestra fábrica.

JURADO DE EMPRESA

REUNION DE OCTUBRE

La reunión del mes se celebró el día 27 y estuvo presidida por el señor García Nuevo.

Asistieron el Vice-presidente, don Alfonso María de la Calzada; el secretario, don José Angel Hidalgo de Saint-Palais y los vocales don Eduardo González Salas, don Pedro Aizpiorea Herrera, don Nicanor Balbontín Quintano, don Alfonso Revuelta del Río, don Benito Liaño Oruña, don Ramón Obregón López, don Germán Cavieles de Cos, don Jesús Balbontín Coterillo, don Manuel Salas García y don Carlos Monje Rodríguez.

En ella se trató de lo siguiente:

INFORME DE COMISIONES

Comedor:

Informe de la Presidencia sobre el funcionamiento del de la fábrica de Martorell, precio que la Comisión estima necesario para poner al día la comida, así como la distribución que propone entre Empresa y comensales.

Casino:

Informe sobre las obras a efectuar y destino ulterior del antiguo salón.

Cooperativa:

Informe del Presidente de la Junta Rectora de la misma sobre los precios en ella y en otros mercados.

Reclamaciones:

Informe de la Presidencia sobre las dos del mes anterior una ya resuelta y otra en estudio.

Presentación de una referente al relevo de un operario.

Fondo de Ayuda:

Acuerdo de 39 ayudas, de 500 pesetas cada una, a los compañeros aquejados de larga enfermedad, don Benito Estrada Agudo, don Rafael Fernández Cuesta, don Manuel Fernández Ruiz, don Manuel Gándara Samperio, don Andrés Garrido Muñoz, don Emilio Iglesias Izaguirre, don Anastasio López Martínez, don Rufino Antón González, don José María Bohigas García, don Manuel Calderón Martín, don José Camarena Tezanos, don Julián Castro de la Cruz, doña Amparo Cobo Cancillo, don Facundo Collantes Saiz, don Benito Cueli Cueli, don Pedro Salas Coterillo, don Angel Barrera Rodríguez, don Manuel Bedía Fernández, don Manuel Fernández Fernández, don Jesús Gómez González, don Domingo Haro González, don

Angel Hidalgo Fernández, don Victoriano Ruiz, Fernández, don Pedro San Miguel Gandiaga, don José San Miguel Mora, don Adolfo Torre González, don Fernando Pereda Palacios, don Antonio Marcos Pérez, don Roberto Martín González, don Angel Martínez Balbás, don Agapito Martínez Pérez, don Feliciano Morán Herrero, don Marcelino Muela Pechero, don Antonio Peña Rodríguez, don Fernando Pereda Cacho, don José María Rodríguez González, don Víctor San Martín Campo, don Angel Usamentiaga Díaz y don José Luis García Ruiz.

Concesión de otras 5 de carácter extraordinario y diferentes cuantías y por un importe de 30.000 pesetas a don José Herrera Vega, don José A. Renero Díaz, don Víctor San Martín Campo, don Florentino Collantes Rasiña y señora viuda de don José A. Arroyo Martínez.

Las subvenciones del mes totalizan 49.500 pesetas.

Asuntos varios:

Informe de la Presidencia con respecto a los puntos que han de ser objeto de deliberación en el próximo Convenio Colectivo.

Ruegos y Preguntas:

Se formularon ruegos relativos al agua en los aseos de Talleres, a los juguetes de Reyes, al personal de Mantenimientos y al lavadero del Barrio Obrero.

Informe final de las producciones habidas en el mes de septiembre.

COMITE DE SEGURIDAD

Celebró este Comité su reunión el día 31, presidida por el señor Vierna, hallándose presentes el Vicepresidente, señor Pascual Tecles; el médico, doctor Moya; el Jefe del equipo de Seguridad, señor Alberdi; los miembros del personal, señores González Rodríguez, Hernández Fernández, Alvarez Morilla, Piñera Fernández y González Salas, y el Secretario, señor Cuesta Ordóñez.

El servicio informó sobre los accidentes del mes producidos, uno en el Servicio Eléctrico y otro en Cáustica.

Se presentaron sugerencias y peticiones sobre el uso de las gafas de seguridad de las que en cualquier momento puede hacerse una revisión; sobre las condiciones inseguras de algunas instalaciones de la maquinaria y de los equipos de los contratistas; sobre los silos de la Estación de Tanos; unas tuberías del secador de Densa; la barraca de la torre de perforación de sondeos; la salida del personal al término de la hornada, y de la responsabilidad de las personas en los accidentes.



la fábrica *por dentro*

MOVIMIENTO DE PERSONAL

ALTAS

En Octubre ingresó, con categoría de Basculero y para el Departamento de Diversos, don Jesús Polanco Cacho, que procede de Kali-Chemie.

NOMBRAMIENTOS

En el Servicio Mecánico han sido designados Capataces de Oficiales, don Gilberto González Fernández y don José Riaño Gutiérrez.

ANIVERSARIOS

En diferentes fechas de este mes de Octubre han cumplido años de servicio en la Empresa:

25 años: Don Eusebio González Melero, del servicio de Guardas; don Jesús Herrera Vega, de Sondeos; don Enrique Amenábar Fernández, del departamento de Diversos; don Daniel Ventisca Saiz, de Calderería; don Marceliano Lavín Ríos, de Carpintería; don Joaquín Diego Leñero, de Albañiles; don Emilio Peña Huelga, de Carbonato; don Valeriano Conde Diez, de Manutenciones; don Avelino Cobo Ibáñez, de U. E.; don Eladio Ruiz Gutiérrez, del Laboratorio; don José Manuel Fernández Galbán, de Manutenciones; don Emilio Vela González, de Ordenanzas; don Alberto Álvarez Aldazábal, de Calderería y don José Antonio Haro Arrenal, de Cantera. don Antonio Alonso Sánchez-Labandero, empleado del Servicio Eléctrico y don Bernardino Quijano Estrada, empleado, de Sondeos.

30 años: Don Vicente Fernández Rábago, de Manutenciones, don Antonio del Río Salcines, empleado, practicante, del Hospital y don René Bonnardeaux Schoofs, Sub-Director de la fábrica.

35 años: Don Eugenio Múgica Cuevas, de Cáustica y don Nicanor Terán Montes, de Calderería, y don David García-Nuevo Alvarez, Secretario General.

A todos nuestra admiración por su laboriosidad y constancia.

OBRAS

Las más importantes comenzadas en el transcurso de este mes de Octubre han sido:

Dos nuevas Torres Refrigerante.
Segunda Concentración (CC).

VIVIENDAS

Han sido adjudicadas las siguientes:

El piso 5-C, de la casa de la Inmobiliaria, en Torrelavega, a don José A. Egusquiza Saiz, del departamento de Oficinas.

DIVERSIDADES

Procedentes de la Dirección Central Técnica estuvieron en la fábrica los señores Dumoulin y Bottu. También vino de Bruselas M. Froidcoeur.

* * *

Otras visitas del mes fueron las de don Javier Vega de Seoane, Director de la Representación de Madrid y la del señor Castro García, Ingeniero de las Minas de Lieres.

* * *

Nuestro Director y Sub-Director, señores Zemb y Bonnardeaux, hicieron una estancia de varios días en la Dirección Nacional para España (Barcelona) y en la Administración Central, en Bruselas.

* * *

Con los señores Zemb y Bonnardeaux estuvieron también en Barcelona, los señores García-Nuevo y Calzada.

* * *

En viaje de trabajo fue a Bruselas, a la Dirección Central Técnica, el señor Sotomayor.

Y se encuentra en la fábrica de Rosignano, en Italia, en la cual hará una larga estancia, el señor Garma.

Ha muerto M. John-Ernest Solvay

OTRA GENERACION QUEDA ATRAS



M. Ernest-John Solvay ha muerto. La noticia así, escueta, fría, descarnada pero terriblemente real ha llenado de consternación a cuantos le conocían.

Humano, infatigable, cordial, comprensivo era admirado y querido cuando desde su puesto de Presidente de la Gerencia, en los tiempos de la familiar Sociedad Comanditaria dirigió ésta durante dilatado periodo, firme el criterio, blando el corazón, clara la inteligencia y resplandeciente el espíritu. Humano en las relaciones con todos sus colaboradores desde los más altos hasta los más humildes, M. Ernest Solvay tanto antaño, cuando era rector del gran emporio industrial, como más tarde ya apartado voluntariamente de las actividades de todo género, irradiaba afecto y seguridad en torno a su personalidad excepcional y destacada en todas las esferas de Bélgica, su patria, y en las de otros países.

Con este M. Ernest, hijo de M. Armand, nieto del fundador M. Ernest y padre de M. Jacques, actual Presidente del Consejo de Administración, una generación Solvay, la tercera desde que se fundó la Sociedad, queda atrás, en tanto que el extenso y poderoso grupo continúa su marcha en incansable lucha por el porvenir regido por una cuarta generación encarnada en el actual Solvay, en su hijo Jacques.

A éste en particular y a la misma Sociedad en general LA FABRICA les testimonia su condolencia.

DATOS BIOGRAFICOS

Nacido en 1895, hijo de M. Armand y nieto del fundador de la Sociedad, M. Ernest, se unió a las actividades de la Sociedad al cumplir los 25 años, justamente el día 1.º del mes de Julio de 1921, realizando sus primeros trabajos en la Sección D.

Durante algo más de dos años visita y conoce múltiples fábricas del grupo, las que recorre solo o en unión de algún miembro de la Gerencia. Tras esta larga y completa toma de contacto M. Solvay es llamado para ocupar una plaza en el seno de la entonces Geren-

cia. Sucedió esto en 1925 y en 1947 pasaba a Presidente de la misma, para tomar su retiro en Diciembre de 1963 tras más de cuarenta años de entrega total a la Sociedad, y cuando aún le faltaba tiempo para llegar a la edad estatuida para ello.

Altas y conocidas instituciones de su país y de otros contaron con su presencia, con su aliento y con su filantropía desde puestos directivos de las mismas.

Esa participación activa en tanta y tantas facetas de la vida de su Bél-

gica y de otras naciones fueron distinguidas con las más altas distinciones.

Entre otras innumerables condecoraciones posee la Cruz de Gran Oficial de la Orden de Leopoldo, rara vez concedida, pero que a él le otorgó el Rey Balduino y la Gran Cruz de la Orden de la Corona. En otras naciones le habían distinguido con la designación de Comendador de la Legión de Honor, en Francia, la de Gran Oficial de la Orden de la República Italiana y la de Comendador de la Cruz del Sur, en Brasil.

He aquí reunidas cuatro generaciones Solvay, de las que ya tres han quedado atrás.

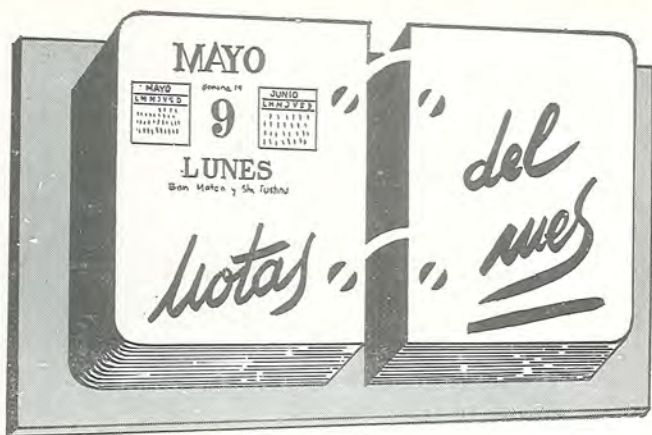
A la izquierda, el Fundador, M. Ernest Solvay - 1838.

En el centro, M. Armand Solvay - 1865.

A la derecha Ernest-Jhon Solvay - 1895.

En brazos de su padre el actual Presidente Del Consejo de Administración, M. Jacques Solvay - 1920





MILITARES

Las visitas a la fábrica son frecuentes y las realizan, por lo general, grupos de estudiantes.

Sin embargo esta que nos da pie para la presente "Nota" tiene carácter de excepcional.

Un grupo de militares formado por 24 soldados, un Oficial y un suboficial recorrió nuestras instalaciones y fueron ampliamente informados e instruidos acerca de las fabricaciones.

Pertenecían todos al Regimiento del APQ, de guarnición en Santander que, como todo el mundo sabe, es una unidad de guerra química.

Lamentamos de veras no poder complementar estas líneas con documento gráfico, pero... ¡aquí queda lo anecdótico!

NUEVA LINEA ELECTRICA

Desde septiembre está prestando servicio la nueva línea eléctrica de la Cantera.

Ha sido montada para actualizar la anterior y sus características principales son las siguientes:

Potencia - 2.000 Kw.

Capacidad de transporte: 4000 KWA.

Longitud 6.430 m.

Columnas: son de tres tipos totalizando 48 puntos de apoyo.

Cable: de alma de acero de 90 m/m² de sección.

Recorrido: arranca de la llamada caseta de corte, en la zona Nordeste de la fábrica y termina en Cantera estando situado el último apoyo entre la Estación de Cargue y la Machacadora, y el tendido discurre en parte paralelo al TPA al que cruza, para, en el alto Carabias, ofrecer un esbelto gran vano en el que las dos torretas están a 299 m. una de otra.



Tiene tres derivaciones: una a la salida de la Caseta de cruce, con 362 m. de longitud, destinada a suministrar electricidad a las instalaciones de Contratistas; otra, en Requejada, de 314 m. que llega hasta el muelle y una tercera en la Gándara destinada a la estación de giro del Transportador Aereo, de 152 metros.

La instalación comenzó en Abril y la puesta en marcha oficial tuvo lugar en Agosto de este año.

PPO

Esta Promoción Profesional Obrera que tantos beneficios está produciendo en el ámbito laboral del País tiene plaza permanente en nuestra fábrica.

Ahora mismo están en pleno funcionamiento tres cursos de otras tantas especialidades y dentro

de unos días, en los primeros de Noviembre, se pondrá en marcha una cuarta especialidad.

Por el momento se desarrollan los de Mecánico-Reparador (que es el segundo de esta clase que se lleva a efecto) Frigoristas y Operadores de Planta Química.

El previsto para enseguida es el de Instrumentistas. De todos y cada uno de ellos nos hemos de ocupar en el próximo número de nuestro Boletín.



Julio Cabrero Ibáñez, Alcalde de Polanco desde hace años, compañero en el trabajo mucho antes que alcalde, cordial, presto siempre a prestar ayuda a quien la ha menester, y vigía de cuanto pueda llegar en beneficio de su municipio, acaba de ser distinguido, con motivo de la conmemoración del 1 de octubre, con la Medalla de Plata al Mérito Deportivo, y ello es

debido a que esta faceta del deporte es otra de las que incluye en sus afanes y actividades el bueno de Julio.

Preside hace años la Federación Cántabra de Ciclismo y desde ella ha puesto en marcha realidades de gran valor y hecho verdad material aspiraciones del ciclismo regional. Ahí están esas Vueltas Ciclistas a la provincia, primero para aficionados y ahora ya para profesionales. Por eso, precisamente por esos desvelos y esos afanes que pone en el ciclismo, le han otorgado la distinción.

¡Enhorabuena, Julio, y a perseverar en el apoyo al deporte!

PRACTICAS

El Servicio de Seguridad va a poner en práctica unas sesiones de adiestramiento en el manejo de extintores de incendios, que tendrá por escenario las Instalaciones de Prácticas de los Bomberos, situadas, como es bien sabido, tras los edificios del Almacén General.

Está previsto que estas prácticas comiencen a partir del 15 de noviembre próximo y que tengan lugar los miércoles de cada semana.

Los Servicios que estén interesados habrán de ponerse de acuerdo con Seguridad para concertar fechas y número de personas a instruir.

VEHICULOS

Varias veces hemos desmentido desde aquí informaciones relativas a la imposición de determinadas obligaciones en cuanto a instalación de aparatos, permisos de circulación, matrículas, etc.

Una retrospectiva llevará al lector a un año ha, precisamente al número de LA FABRICA de octubre de 1971, y se encontrará con una exacta explicación de obligaciones y fechas de comienzo de las mismas. Más recientemente, en mayo último, también nos referíamos al tema, aclarando lo referente a los accesorios que es obligatorio llevar en los vehículos.

Como ahora, cuando se aproxima la fecha de la puesta en uso de algunas de todas esas referidas disposiciones aún parece existir confusión, vamos a repetir algo —lo que resulta actual y útil— de lo dicho entonces.

Obligación ineludible, a partir del 1 de enero de 1973 será, para **TODOS LOS VEHICULOS AUTOMOVILES**, estar provistos de indicadores de dirección traseros, de color **AMARILLO-AUTO**, y los delanteros de este mismo color o blanco. En todo caso no podrán ser deslumbrantes.

También desde ese primer día de 1973, los coches **QUE SE MATRICULEN**, es decir, los nuevos, estarán obligatoriamente provistos de cinturones de seguridad.

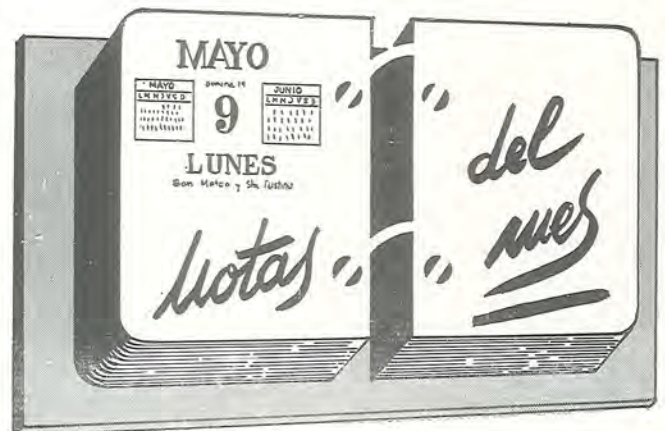
Y la tercera obligatoriedad se refiere igualmente a los automóviles nuevos, los matriculados desde el repetido 1 de enero, que estarán dotados de mecanismo antirrobo.

Por lo que respecta a los coches viejos, es decir, a los matriculados hasta el 31 de diciembre de este año, los cinturones de seguridad no se les exigirán hasta dentro de un año, al comenzar el 1974.

En cuanto a la instalación de antirrobo nada hay previsto para los autos ya matriculados, lo que hay que interpretar como que no están, ni estarán, obligados a tenerlo.

Y a las tan traídas y llevadas matrículas volvemos a decir que habrá un plazo de 4 años, contados desde el 1 de octubre de 1973 para proceder a su cambio por la reflectante.

Digamos, por último, que también a partir del 1 de octubre de 1973, e igualmente en un plazo de otros cuatro años serán canjeados los actuales permisos de conducir por la llamada «carta gris», que es el modelo internacional y que es la que ya se usa en los coches matriculados desde hace más de un año. No obstante esto, no podrá hacerse cuando uno desee, sino por el orden que en su día determinará Tráfico.



la muerte

Nuestros colegas de FIRESTONE HISPANIA, siempre en la actualidad y siempre buscando lo mejor para sus lectores, reprodujeron este artículo procedente de la Jefatura Central de Tráfico, ilustrándolo y distinguiéndolo dado su interés en el aspecto de divulgación.

Nosotros, lo tomamos ahora de FIRESTONE HISPANIA y tal como ellos lo ofrecieron a los suyos lo ofrecemos aquí, en estas páginas centrales, a todos los nuestros.



ME aterra el número de muertos, heridos e inválidos que cada año se producen por no observar las reglas del tráfico. ¿Por qué tener miedo a la bomba atómica,

por qué eludir guerras si la circulación origina más bajas? Y, sin embargo, la circulación no asusta a nadie.

¿Es que no se pueden evitar, o por lo menos mitigar, los accidentes de tráfico? Hay códigos, instrucciones, normas y usos debidos a la experiencia y a la ciencia, que de ser cumplidos no pondrían en peligro la existencia de los automovilistas ni de los peatones. ¿En qué consiste que ni los peatones ni los conductores sientan aprensión alguna ante el cataclismo con que amenazan las riadas de coches y camiones? ¿A qué se debe ese eclipse del instinto de conservación?

Varias son las causas que facilitan el desastre. Unas, físicas: el estado de cansancio del conductor, una alteración psíquica de momento, el hablar con él y distraerle, su vista deficiente... Otras causas se derivan del mismo coche, de su defecto o avería. Unas son irremediables, otras fácilmente previsibles. Nueva pregunta: ya que lo fatal es inevitable, ¿por qué no atender escrupulosamente lo estudiado y dispuesto, para esquivar la cornada de la mala suerte? Mala suerte que si se busca no sería tal mala suerte, sino castigo a la rebeldía, al «me da la gana», al «aquí mando yo».

Tiene el automovilista que considerar algo tan

sencillo como esto: que él no está solo en el mundo. Considere él —y considere Vd.— que en la calle o en la carretera son muchos los que le preceden, le siguen o van a su lado. Así, pues, ¡oh soberbios!, cualquier maniobra falsa que Vd. —o el otro— ejecute, es mortal de necesidad. ¿Se ha enterado? Guarde ese razonamiento en la cabeza.

Personas muy preparadas han estudiado las causas de las hecatombes humanas y redactado códigos para evitarlas. Por tanto, Vd. debería:

- 1.º Estudiar a fondo esas instrucciones y conocerlas.
- 2.º Ser fiel a ellas, seguirlas, aplicarlas.

Si Vd. no lo hace, no culpe a nadie de su fallecimiento por colisión, accidente u otra causa que Vd. ha preparado cuidadosamente en contra suya. ¿No le gusta a Vd. la vida? ¿Le gusta más perderla sin ton ni son, sólo por llevar la contraria a los técnicos que se han desvelado para salvarle?

Hace pocos días acompañaba yo en su coche a un amigo extranjero, por una vía concurridísima: la Avenida del Generalísimo. Ibamos muy despacio. Mi amigo, el europeo de más allá me explicó:

—Lo hago, porque aquí ocurre una cosa impresionante. ¿Están locos? Fíjese cómo van haciendo zig-zags esos imprudentes. En ninguna parte del mundo permiten salirse de su línea. Y no diga-



está a la izquierda

de verdades «como puños» que todo automovilista debería recordar en cuanto, una vez más nos permitimos hacer nuestro un interesantísimo artículo publicado en el Boletín Informativo de Prensa de la Jefatura Central de Tráfico, número de septiembre pasado.

nos el ir sorteando a los coches de delante, ora por la izquierda, ora por la derecha. Al que hiciera eso, le retirarían en el acto el permiso de conducir.

En efecto, motocarros, camionetas y turismos se atravesaban de repente ante otros vehículos para ocupar un hueco, para adelantar y correr más, para salirse de su banda marcada. Se oían frenazos, se oían interjecciones. Muy pintoresco. Pero la circulación se dislocaba y el peligro rozaba a grupos de coches porque el o los «marchosos» se marcaban pases como de corrida. También hay chulerías en el vértigo, también.

Quizá no se haya dado cuenta quien maneja un volante que, incluso si él quiere disponer de su vida para regalársela a un charco de sangre, la vida ajena no es de él y debe respetarla, pues no es un asesino nato. Por lo cual, la prudencia, que es la facultad de no perder la condición humana, debe ser su consejera. Y andarse con tiento, y obedecer las reglas del tráfico e ir sensatamente llevando un vehículo y no una bala de cañón. La velocidad debe ser adecuada a la necesidad: ganar quince minutos no tiene importancia; lo importante es vivir y dejar vivir. Lo trascendente es cumplir el mandamiento: No matarás, ni siquiera atropellando y estrellándote contra el inocente.

La muerte está a la izquierda, y esto no lo tienen en cuenta muchos acelerados. Si va usted por su derecha sucede lo siguiente: le adelantarán por la izquierda, y Vd. podrá defenderse incluso del imprudente; seguirá una recta —o la curva del giro— preparada para encarrilarle; evitará las interferencias, repentinas como relámpagos, de los que tolean co-

ches desde el suyo y hacen serpentineos entre los que avanzan, dando sustos, y a veces, dejando atrás un rastro de desgracias.

La muerte está a la izquierda si Vd. hace un giro antirreglamentario. Porque nadie puede prever su barbarie, y se despampanará Vd. con el que sigue tranquilamente su camino, fiado de que Vd. seguirá el suyo.

La muerte está a la izquierda si Vd. se va hacia ese lado por tozudez, y el otro es más tozudo y no frena o gira, a su vez, para no estrellarte con el que viene empujando por detrás o le cierra el paso por su propia izquierda.

La muerte está a la izquierda si el de detrás va a adelantarte y Vd. ha hecho una mala maniobra simultáneamente.

La muerte está a la izquierda si tiene Vd. delante un cambio de rasante que le impide advertir que otro coche viene también por su izquierda y Vd. le obstruye el paso y el otro, lanzado, no puede evitar el choque.

También **la muerte está a la izquierda** en las curvas, si se da el mismo caso. Y en otros muchos momentos de la marcha, que no enumeramos por no hacer interminable la lista.

La muerte está ahuyentada de la derecha, por el orden establecido para la buena y segura circulación. Si todos lo siguen, no ocurre nada.

Vd. puede elegir. Pero, por favor, si elige el faltar a todos los preceptos del Código de Circulación, y hace zig-zags y cree que toda la carretera o toda la calle es suya y que Vd. es el único que corre por ellas entonces no olvide de detenerse un momento para que descendan del coche sus acompañantes. ¿Comprendido?

Todo esto es imaginario en lo que respecta a las acciones equivocadas de Vd. Demasiado sabemos todos que Vd. es incapaz de infringir lo que se ha establecido por ser lo mejor. Pero hemos pintado la situación a lo vivo, para presentar con más relieve los riesgos. Vd. siga siendo prudente, y que sirva de corroboración a su prudencia el lema que un peatón de ahora, antes automovilista, hizo popular entre sus amigos: «El mejor conductor es el que llega». Ese peatón era éste su servidor segurísimo, **TOMAS BORRAS**.



DEPORTES

FUTBOL

EL MENOS GOLEADO

No creemos que la hinchada pueda quejarse del modo con que el Barreda comenzó este año la competición regional.

Al final del segundo mes de competición (siete partidos en total) ocupa un tercer lugar en la tabla real, con 10 puntos totalizados, de los que dos son positivos.

De los cinco jugados en Octubre, el equipo entregó dos puntos en casa en virtud de sendos empates ante el San Martín, de Suances, y el Naval; ganó a domicilio al Santoña —victoria sonada y en general sorprendente—, se apuntó la victoria en Barreda frente al Velarde y salió derrotado por el Obregón en La Robleda, en Puente San Miguel.

En total 6 puntos, sin negativos.

Si esa tercera posición a la que nos hemos referido (Santoña y Castro, respectivamente, le anteceden y preceden, también con 10 puntos cada uno) con sólo un punto menos que el líder Astillero —once en su haber— se puede ir manteniendo en tanto los jóvenes del equipo se van haciendo a esta categoría regional, no hay duda de que las aspiraciones podrían robustecerse.

El bloque defensivo, remozado con la incorporación del guardameta Rueda y los defensas Riancho y Herrera, ha cobrado indudable solidez y como prueba de ello ahí están esos sólo cuatro goles —marca en el grupo— encajados en los 8 partidos jugados. ¡Lástima que no podamos decir lo mismo de la delantera!

De cualquier modo la campaña no puede haber empezado con mejores auspicios.

Y veamos, al detalle, los encuentros del mes.

* * *

OBREGON 2, BARREDA 0. — En Puente San Miguel el Barreda jugó un pobrísimo partido y fue justamente derrotado. Jugaron esa poco grata mañana: Rueda; Ceballos (Javi), Lolis, Mazón; Herrera, Tresgallo; Muñoz, Zabala (Cuesta), Vela, Terán y Pello.

* * *

BARREDA 1, SAN MARTIN DE LA ARENA 1.— Mereció mejor suerte el Barreda, pero, al fin y a la postre del mal el menos y a ese punto habrá que darle su valor,

Marcó el tanto barredense Zabala y jugaron: Rueda; Herrera, Riancho, Mazón; Javi, Tresgallo; Muñoz, Zabala (Lolis), Velar, Terán y Vela (Cuesta).

* * *

SANTOÑA 0, BARREDA 1. — Hasta esta fecha el Santoña era favorito, pero el Barreda le apeó del lugar preferente en el pronóstico.

Buen partido, jugado al aire del contraataque y con toda efectividad.

Tresgallo fue el autor del gol y los que ganaron: Rueda; Herrera, Riancho, Mazón; Javi, Lolis; Muñoz, (Argumosa), Zabala, Velar, Tresgallo y Terán.

* * *

BARREDA 0, NAVAL 0. — Resultado inesperado y no justo. El Barreda tuvo a su alcance el triunfo en muchas ocasiones pero faltaron acierto y suerte en los atacantes.

La formación de este día fue: Rueda; Herrera, Riancho, Mazón; Javi, Lolis; Terán, Zabala, (Argumosa), Velar, Tresgallo y Pello.

* * *

BARREDA 1, VELARDE 0. — El último domingo de Octubre vino a Barreda el Velarde. Buen juego de los visitantes y victoria justa del Barreda aunque no exacta en cifras, ya que el Velarde debió anotarse algún tanto y el Barreda bastantes más, aunque todo quedara en esa solitaria anotación del extremo Muñoz.

Jugaron esta vez: Rueda; Herrera, Riancho, Mazón; Tresgallo, Lolis; Muñoz, Javi, (Terán), Velar, Zabala y Pello. Tras el descanso Terán sustituyó a Javi.

* * *

También jugó el Barreda el partido de ida de la segunda eliminatoria del Campeonato Provincial de Aficionados. En el Malecón y frente al Torrelavega Atlético.

No hizo el equipo un buen encuentro y empató a cero con los torrelaveguenses, resultado que deberá ser suficiente para seguir adelante tras el partido del 1 de Noviembre en Barreda.

Esta fue la alineación: Rueda; Herrera, Riancho, Mazón; Javi, Lolis; Cuesta, Zabala, Tresgallo, (Vela), Terán y Pello (Muñoz).

JOSE MORAL DIEZ, extremo y "Calderero"



Este equipo es una selección bien heterogénea que en 1945 jugó un partido de homenaje al internacional del Racing, Oscar Rodríguez. Entán en pié y de izquierda a derecha: Luis Diestro, Oscar (junior), Ignacio Eizaguirre, Gonzalo Iturbe, Aparicio, Ceballos, FERRERU,

En cuclillas X, Yayo, Paquito, Juanco y Muñiz. Este equipo sería hoy un primera división de los de arriba del todo.



FERRERU

Interior, medio centro y extremo izquierdo (lugar idóneo por sus condiciones físicas). Goleador (más de 20 goles temporada como extremo). Un solo equipo en serio; el Barreda. Varios circunstanciales (Turón, Astillero, Vioño, Deva). Futbolista desde los 17 a los 37 años.

A "Ferreru" le falló en el fútbol algo fundamental: el corazón:

Pero no se interprete que careciera de espíritu de lucha, de valentía. No. ¡Qué va! Pero a Pepe le dio un fiasco esa víscera vital.

El lo ignoraba en absoluto y de ahí la terrible impresión que sufrió cuando, tras haber jugado años en aquel puesto revienta-hombres que era el de medio centro, un médico, precisamente el santanderino Fernando Bolívar le espetó un día:

—Si quieres vivir del fútbol correrás un riesgo enorme y no podrás hacerlo sin un régimen de vida adecuado al que deberás someterte y de cuya efectividad no puede decirse nada de antemano.

Había sucedido que Pepe Moral Díaz, soldado de la bandera de Palencia llegó a Torrelavega al terminar la guerra civil, formando parte de su unidad que vino a disgregarse aquí y enseguida destacó como futbolista de gran calidad. Manolo Diego, el longevo Presidente del Barreda, le captó enseguida para el Barreda cuando iba a iniciarse la temporada 39-40, pero, también enseguida, el Racing de Santander, presidido entonces por el Comandante Pombo -el Jefe de su unidad durante la guerra- se dió cuenta de las posibilidades del muchacho y se lo llevó a la capital,

Para entonces ya se hablaba del "Ferreru" como de una figura indudable.

Lo llevaron, lo probaron. Solo faltaba la ficha médica. Y llegó entonces el momento en que el doctor le dijo aquello, que a Ferreru le mereció este comentario: —¡Me c... en mi padrín! Si yo estaba fuerte, no sentía nada... .

La verdad es que padecía una insuficiencia mitral, compensada, naturalmente, que con cuidados no le impedía hacer fútbol tranquilo, sin agobios de entrenamientos continuos, ni viajes incasantes, pero que le vetaba para lo otro, para el profesionalismo.

Ferreru volvió al Barreda apenas un mes después de haber emprendido la aventura de la primera División (en ella estaba entonces el Racing) y se reintegró al equipo y a la fábrica. Porque Moral era ya oficial 3.º en el Taller de Ajuste desde el 24 de Julio de 1939.

Por eso desde entonces su vida laboral y su actividad futbolística fueron dos paralelas que parecían iban a llegar al infinito.

—Si, desde entonces hasta 1952 siempre en el Barreda. Después fuí al Astillero, cuando ya se creía

que no tenía posibilidades. Me repescaron y volví al Barreda durante dos temporadas. Después fuí al Vimenor, otras dos campañas, para terminar en el Deva (uno agrega que allí tenía por compañero a Carlos Liaño el actual Presidente del Barreda).

En todo un largo período Pepe Moral se entregó por entero al Barreda para después hacer esos "bolos" por equipos regionales y terminar a sus ¡37 años!, en 1956. Campeón de España, semifinalista dos años antes, seleccionado por Cantabria

—contra Asturias en Gijón y en Santander— Ferreru pudo haberlo sido todo en el fútbol. ¡Como pegaba a la pelota con ambas piernas!

¡Que facilidad la suya para golpear a la marcha con la izquierda y qué potencia para hacerlo a balón parado con la derecha! No es fantasía afirmar que si su corazón —tan grande y tierno para todas las cosas de la vida— hubiera respondido, habría llegado a las más altas cumbres del fútbol nacional.

Antes de todo lo que contado queda, Moral había empezado en su provincia, en Oviedo y en su pueblo natal de Figaredo. Existía un equipo infantil el Español de Turón —Turón está a escasos kilómetros de Figaredo— del que se pasó al Deportivo Turón. Después la guerra y el Barreda. Todo fué eso.

En el trabajo él llegó a la Empresa con un oficio. Había trabajado toda su juventud al lado de su padre que se dedicaba a la forja y reparaba las herramientas de muchas minas de la cuenca. De eso le vino lo de "Ferreru" —herrero— y de eso comenzó a trabajar. Y en algo similar sigue, en el taller de Calderería.

—Si, he trabajado mucho, pero estoy contento (y está orgulloso de ello, también me lo asegura).

La historia futbolística de Ferreru es una pura anécdota. Uno al sentarse a la máquina estaba decidido a contar una serie de sucesos graciosísimos que él protagonizó. Pero ha desistido, porque lo mejor de este asturiano, bueno, socarrón y cordial ha sido en vida lo que le falló en el fútbol: el corazón.

Por eso he dejado de lado los sucedidos, aún a trueque de desilusionar al lector,



JOSE MORAL DIAZ

Asturiano, nacido en el cogollo de la cuenca minera, en Figaredo, el 24 de Octubre de 1913. Mutilado de guerra. Herrero de oficio. Ingresado en Solvay el 22 de Julio de 1939. En la actualidad Oficial de 1.º en el servicio de Calderería. Abuelo y vecino de Barreda

¡ GUERRA AL ACCIDENTE !!

La Seguridad y la Ley

(Continuación de las funciones de estos Comités)

10. Promover la enseñanza, divulgación y propaganda de la Seguridad e Higiene, mediante cursillos y conferencias al personal de la Empresa, bien directamente o a través de instituciones oficiales o sindicales especializadas; la colocación de carteles y avisos de seguridad y la celebración de concursos sobre temas y cuestiones relativos a dicho orden de materias.

11. Proponer la concesión de recompensas al personal que se distinga por su comportamiento, sugerencias o intervención en actos meritorios, así como la imposición de sanciones a quienes incumplan normas e instrucciones sobre Seguridad e Higiene de obligada observancia en el seno de la Empresa.

12. Redactar una Memoria anual sobre las actividades que hubieren realizado, de la cual, antes del 1 de marzo de cada año, enviarán un ejemplar al Consejo Provincial de Seguridad e Higiene y dos a la Inspección Provincial de Trabajo.

B. Los Comités se reunirán, al menos, mensualmente, y siempre que los convoque su Presidente por libre iniciativa o a petición fundada de tres o más de sus componentes.

En la convocatoria se fijará el orden de asuntos a tratar en la reunión.

Todos los Comités, por cada reunión que celebren, extenderán el acta correspondiente, de la que remitirán una copia al Jurado de Empresa.

Asimismo enviarán mensualmente al Delegado de Trabajo una nota informativa sobre la labor desarrollada por los mismos.

C. Cada seis meses, bajo la presidencia del Director de la Empresa, se reunirá el Comité de Seguridad e Higiene con los Técnicos, Médicos y mandos intermedios de la misma. En esta reunión se hará un examen del conjunto de los casos de accidentes y enfermedades profesionales ocurridos en el semestre anterior, así como de los datos técnicos correspondientes a unos y otras, de las medidas de prevención adoptadas, de los resultados obtenidos, y, en su caso, de la asistencia prestada por los servicios sanitarios de la Empresa. Igualmente se deliberará sobre las distintas cuestiones de Seguridad e Higiene propuestas por los asistentes a la reunión, de la que se extenderá el acta correspondiente, copia de la cual se remitirá al Delegado de Trabajo.

Cinco consignas generales

¡ SABER !

Saber trabajar no es sólo manejar con habilidad las herramientas, sino que se ha de estar atento a todos los peligros y daños que uno puede hacer a sus compañeros de trabajo o los que ellos puedan provocar por falta de cuidado o imprudencia.

¡Las cosas no pueden hacerse a tontas y a locas

¡ OBSERVAR !

Antes de usar una máquina o herramienta es necesario conocerla a fondo. Es preciso tenerla en las manos y examinarla por todas partes, de arriba a abajo, sin prisas, sin atolondramientos.

Cuando ya se la conozca perfectamente y se sepa su manipulación, sus resortes, sus mandos, hay que ver muchas veces cómo la usan otros operarios más diestros.

¡Hablando poco y escuchando mucho se escapan menos detalles!

¡ OBEDECER !

Hay que pensar que cuando se llega al trabajo se ha de estar a los órdenes de capataces, maestros, mandos, jefes que han aprendido el oficio antes que uno y tienen muchos años de experiencia en la labor.

¡Obedecer y cumplir siempre sus consignas y advertencias debe ser decisivo para evitar males!

¡ IMPOSIBLES !

No debe forzarse el rendimiento de una máquina cuyo trabajo está calculado por sabios técnicos. Si se le pide más de lo que pueda dar se vengará.

Mucho menos se ha de exigir de uno mismo esfuerzo mayor del que puede darnos la naturaleza y resistencia física. Cuando se inicia el agotamiento empieza el peligro del accidente.

¡No, no pretender imposibles!

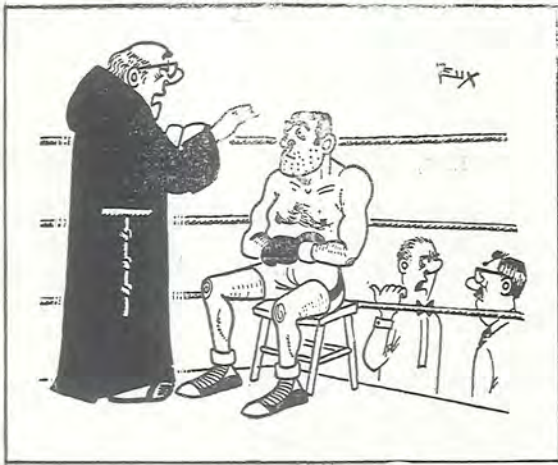
¡ TRANQUILIDAD !

Un disgusto serio, una disputa, una riña son capaces de alterar las facultades mentales y llevar la atención hacia los sucesos o cosas ajenas al trabajo que se realiza.

La ira, la cólera que otros puedan haber provocado en uno, alteran el sistema nervioso y predisponen al accidente.

¡Antes de echar mano al trabajo, procuremos estar tranquilos!

TIJERETAZOS DE HUMOR



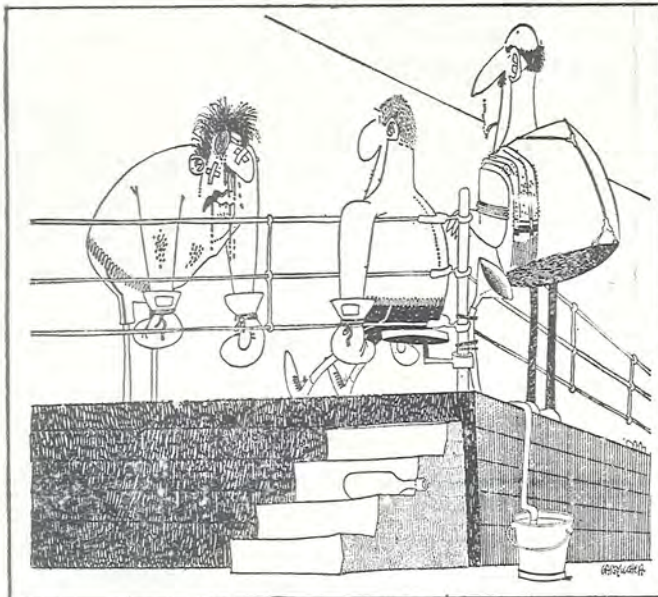
SIN PALABRAS

(«Kickers»)



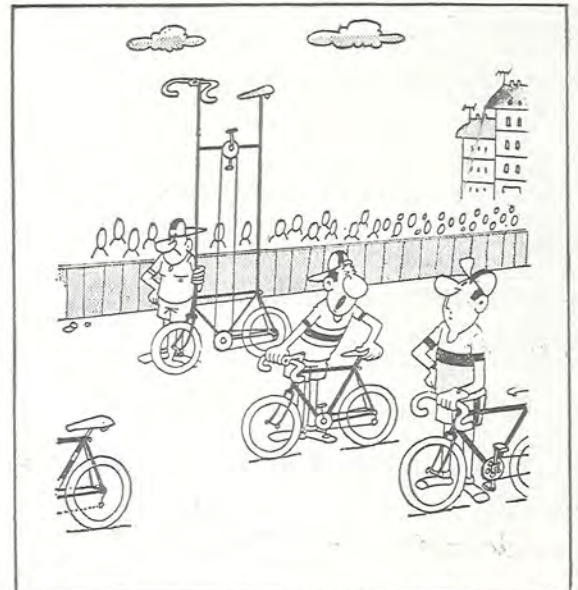
—Los días que no tienes entrenamiento en el gimnasio, ¿no podrías descansar?

(«Le Herison»)



—Dígame..., ¿tiene algo conmigo que me está pegando tanto?

(«El Gráfico»)



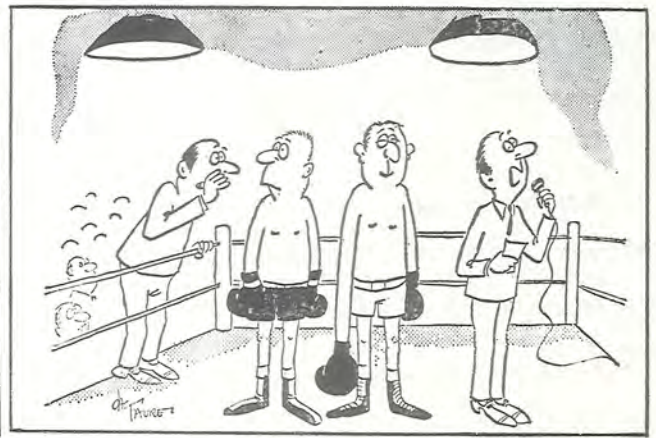
—Dice que es mejor para vigilar las escapadas

(«Le Herison»)



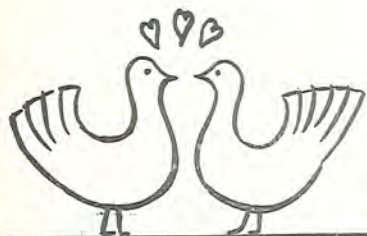
—Créame. El boxeo le abrirá los ojos sobre sus posibilidades atléticas

(«Le Herison»)



—¡Cuidado! Acabo de saber que tiene una derecha terrible

(«Le Herison»)



nuestra demografía



NACIMIENTOS

En Octubre se registraron estos

Una niña, María Jesús. Hija de los esposos don Luis González Gandiaga, del servicio de Carbonato y doña María Jesús Pechero Ruiz.

Un niño, Germán, hijo de los esposos don Anastasio Mantilla García, empleado, del Laboratorio II y doña María Teresa Mesiért, Urraca.

Un niño, José Manuel, hijo de los esposos don Manuel Revuelta Quintanal del Departamento de Diversos y doña Florentina Gómez y Gutiérrez.

Un niño. Felipe, hijo de los esposos don Patricio Ateca Abascal, empleado, de Mano de Obra y doña Ana María Torre Jerez.

Un niño, José Luis, hijo de los esposos don José Luis Noriega Ingelmo, del Taller Mecánico y doña Carmen Agüero Bolado.

Un niño, Francisco, hijo de los esposos, don Guillermo Lamsfus Rodríguez, empleado, de Pintores y doña María del Pilar Bartolomé García.

Un niño, Enrique, hijo de los esposos, don José Luis Saiz Fernández, de Caustica y doña Margarita Pechero Terán,

Una niña, Ruth, hija de los esposos doña María Encarnación Argumosa Carpena, empleada, de Mecanografía y don Pedro Antonio García Gómez.

Un niño, Manuel, hijo de los esposos don José Puente San Miguel, de Sondeos, y doña Pilar Somavilla Hondal.

MATRIMONIOS

Este mes lo han contraído don Manuel Eguzquiza Ochoa de Medidas y Control con la señorita María Cristina Gutiérrez García.

Reciban nuestra enhorabuena.

DEFUNCIONES

Hacemos presente nuestra condolencia a los compañeros don Vicente, don Ramón, don Martín los tres del Servicio de Cantera y don José Erquicia Villegas, éste, empleado, de Productos Clorados; don Antonio Pernía Mesones, de Carbonato; don Manuel Castañeda de la Riva, del Servicio Mecánico y don Rodrigo González González, del Eléctrico por el fallecimiento de sus señoras madres y a don Luis Fernández Torralva, empleado, del Laboratorio; don Rufino Sánchez Fernández, empleado, de Interrox; don Francisco González Cobo, de Ondulados y don Isaac González Sánchez, de Albañiles por la muerte de sus respectivas señoras madres.

Espacio de



TRASLADO

Ha causado baja por traslado a la factoría de Martorell, don Maximino B. Martín Martín, especialista del departamento de Polímero 64.

VISITAS

En comisión de servicio vino a fábrica el señor Catena, Jefe de Controles, de la Dirección de Barcelona.

* * *

Estuvieron en Madrid para visitar nuestro pabellón en la Expoplástica, los señores Ruesga y García Lahera.

VIVIENDAS

El piso izquierda del Grupo 8, del Barrio de Quintana, a don Alberto Gutiérrez Fuentevilla,

Y el piso 2.º derecha, del edificio de La Gerra, de Requejada, a don José María Pereda Castillo,

¡CAMPEON!

No es la primera vez — y Dios quiera que no sea la última — que nos ocupamos de los éxitos deportivos de ese compañero, encuadrado en el grupo del Embalaje, que es Julio Saiz Crespo.

Esta temporada, remando en esa invencible trainera de Astillero, de cuya tripulación es punto fuerte, Julio ha estado metido en todos los triunfos de los astillerenses, que han arrasado con su potencia todos los campos de regatas hasta culminar con el título de campeones de España en la propia bahía donostiarra, coto poco menos que cerrado de las tripulaciones guipuzcoanas.

Celebramos este éxito de nuestro compañero con un cordial: ¡Aupa, Campeón!

JURADO DE EMPRESA

REUNION DE OCTUBRE

Se celebró el día 27 y fué presidida por el Sr. Ruesga Herreros, asistiendo los vocales señores Arenal Porras y Castillo García, el enlace señor Pereda Castillo y el Secretario señor Saiz Pérez.

El resumen de lo tratado es el siguiente:

INFORME DE COMISIONES

Comedor

Informe sobre el funcionamiento del Comedor de la fábrica de Martorell.

Cooperativa

Informe, del Presidente de la misma, Sr. De Miguel sobre los precios en ella y en otros establecimientos.

Casino

Informe sobre las reformas que se van a efectuar en el mismo.

Reclamaciones

Decisión de celebrar una reunión con operarios de Compuestos para tratar de las funciones en el servicio.

Asuntos varios

Petición de los Vocales de denuncia del actual Convenio Colectivo cuya vigencia expira el 31 de Diciembre próximo.

COMITE DE SEGURIDAD

La reunión del mes de Septiembre de este Comité fué presidida por el señor García Lahera, estando presentes los señores Pascual Tecles, Villar Prieto, Núñez Salas y Lamadrid Pérez.

Lo más saliente tratado en ella fue lo referente al Polímero 68, solicitándose que la tubería de calefacción existente en el mismo, sea ampliada a fin de que caliente también el local que sirve de vestuario. Por otra parte se informó que se encontraba en estudio la modificación de la orientación de la tubería a la atmósfera de las bombas de vacío en este mismo Polímero.

También se hicieron referencias a la posible colocación de las señales de limitación de velocidad en las proximidades de la fábrica, ya pedidas anteriormente.

* * *

La reunión de Octubre tuvo lugar el día 31 bajo la presidencia de don Javier García Lahera y estuvieron presentes el Vicepresidente señor Pascual Tecles; el médico, Doctor Moya; el Jefe del Equipo de Seguridad señor Villar Prieto; los miembros del personal señores Muñoz, Núñez Galas y Lamadrid Pérez y el Secretario señor Cuesta Ordoñez.

Con referencia al polímero 68 se informó que el pedido cambio de orientación de la tubería a la atmósfera de las bombas de vacío del mismo se está ya llevando a cabo y que el actual despacho del Contramaestre será habilitado como vestuario.

Se hicieron sugerencias respecto al sistema de aspiración de una máquina en Compuestos y a la modificación de la situación del ventilador en la plaza de preparación de mezclas en el mismo departamento de Compuestos y al reforzamiento de la sujeción de los martillos del seccionador F. G.

ULTIMA PAGINA

La foto y su comentario

Dicen los expertos —más o menos— en cosas de modas que para crear las novedades de algunas temporadas, los grandes modistos echan mano de las garetas de sus escritorios y vuelven a poner en actualidad diseños de tiempos atrás, olvidados desde años ha.

Hemos adoptado el mismo procedimiento y de nuestro no demasiado ortodoxo —lo confesamos— archivo de fotos, tomando al azar una cualquiera. La maniobra de selección ha tenido un poco de parecido con esas que se contemplan en televisión cuando la concursante de turno mete su mano —¡siempre blanca!— en esa movidiza montaña epistolar que por su volumen asusta y abruma al televidente y saca la carta que va a recibir premio.

No podemos decir si hemos tenido suerte o no en lograr una foto de dudosa longevidad, pero sí que no podemos quejarnos de su interés.

Ahí tienen Vds. a seis mozos, fornidos y forzudos,



los seis «made in Solvay», compitiendo, como pedía el celebrado Barón olímpico, en una lucha de tracción de cuerda en la Plaza Mayor de Torrelavega, bien abastecida de espectadores.

Nadie negará que los chicos —ahora, 14 años después, algunos ya abuelos— lo están poniendo todo. Los gestos, las posturas, el apretar de dientes lo atestiguan.

Deporte de verdad, sin primas de fichajes, sin contratos, sin concentraciones, sin sueldo. Sólo corazón y vocación. Dos cosas fundamentales en la vida.

NAOCA, otro producto Solvay

Está haciendo furor en diversos países este nuevo producto Solvay que vende en Bélgica nuestra filial S. A. Selchim.

¿Qué es el NAOCA? Sencillamente un regenerante que es apreciadísimo por las amas de casa para utilizarlo en sus lava-plateos.

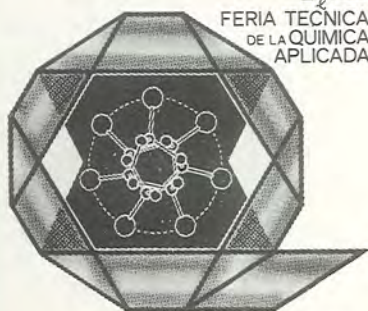
Estos estupendos aparatos de precisión y automatización requieren buenos productos de lavado y enjuague, pero esto no es suficiente si el agua que se utiliza no es perfectamente blanda, ya que de no ser así la vajilla no quedará reluciente, resplandeciente.

Por eso se ha incorporado a los aparatos un dulcificador de agua, cuya finalidad es retener las sales indeseables contenidas en el agua. Para asegurar un buen funcionamiento de este «dulcificador» es preciso desembarazarle periódicamente de esos residuos que ha retenido, en una operación llamada «regeneración», prevista en el programa de todos los lava-vajillas.

El NAOCA está considerado como el producto ideal para esa regeneración.

Se presenta en el mercado en forma de pequeñas pastillas y se

expoplástica
PLASTICOS Y AFINES 72



FERIA TÉCNICA
DE LA QUÍMICA
APLICADA

MADRID 6-15 OCTUBRE 1972
Palacio de Exposiciones de la

HISPAYIC INDUSTRIAL, S. A. estuvo allí. No podía ser de otra manera. Su stand mostró al visitante toda una gama de productos acabados en los que el policloruro había actuado con el papel de materia prima.

Tubos, botellas, etc., fueron objeto de general curiosidad. En el corto tiempo que permanecimos allí pudimos constatar este interés.

Personal técnico de la Dirección de Barcelona atendió esta eficaz tribuna comercial.